



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី២
លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួម លេខ ២១២ ឯក ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៨
សម្រាប់លោក ច័ន្ទ ម៉េង
ធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនីនៅឃុំតាំងយ៉ាប និងឃុំក្តាញ់ ស្រុកព្រែកឃ្មាស
ខេត្តតាកែវ
សម្រាប់ការពង្រីកតំបន់ចែកចាយ

DECISION ON THE SECOND REVISION
OF THE CONSOLIDATED LICENSE DOCUMENT No. 212 LD
DATED MARCH 28, 2008 FOR MR. NGETH MENG
FOR PROVIDING ELECTRICITY SERVICES AT KHUM TAING YAP
AND KHUM KDANH, PREY KABAS DISTRICT,
TAKEO PROVINCE
FOR EXTENDING DISTRIBUTION AREA

ថ្ងៃទី... ខែ... ឆ្នាំ២០០៩
..., 2009



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA
លេខ : -០៩-អអក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
NATION RELIGION KING
ព្រះបរមរាជវាំង

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី២
លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ២១២ ឯអ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៨
សម្រាប់លោក ង៉ែត ម៉េង

DECISION ON THE SECOND REVISION
TO THE LICENSE DOCUMENT N° 212 LD DATED MARCH 28, 2008
FOR MR. NGETH MENG

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

- អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១
- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree No. NS/RKM/0201/03 dated 2 February 2001.
- យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណរួមរបស់លោក ង៉ែត ម៉េង លេខ ២១២ ឯអ ចុះថ្ងៃទី២៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០០៨
- Refer to the Consolidated License Document of Mr. Ngeth Meng No.212 LD dated March 28, 2008.
- លិខិតស្នើសុំពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនីរបស់លោក ង៉ែត ម៉េង ចុះថ្ងៃទី២០ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០៩
- In accordance with the application for extending distribution area of Mr. Ngeth Meng, dated February 20, 2009.
- យោងតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងសាធារណជន ដែលបានធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី... ខែ... ឆ្នាំ២០០៩ ដល់ថ្ងៃទី... ខែ... ឆ្នាំ២០០៩
- In accordance with the consultation with concerned parties and public, made from ..., 2009 to ..., 2009.
- យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី... នៅថ្ងៃទី... ខែ... ឆ្នាំ២០០៩
- In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session N°... dated ..., 2009.

សេចក្តីសម្រេច

DECIDES

<p>ប្រការ ១</p> <p>កែសម្រួលអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ២១២ អ ដែលបានផ្តល់ឱ្យលោក ង៉ែត ម៉េង ធ្វើសេវាកម្មផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនីនៅឃុំតាំងយ៉ាប និងឃុំក្តាញ ស្រុកព្រៃកប្បាស ខេត្តតាកែវ ដោយអនុញ្ញាតឱ្យអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណពង្រីកតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនី បន្ថែមលើតំបន់ចែកចាយអគ្គិសនីដែលមានស្រាប់ ដូចមានបង្ហាញក្នុងផែនទីភ្ជាប់ ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី១កែសម្រួលថ្មី ។</p> <p>ប្រការ ២</p> <p>ឧបសម្ព័ន្ធទី១ចាស់នៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ២១២ អ ត្រូវជំនួសដោយ ឧបសម្ព័ន្ធទី១ កែសម្រួលថ្មីដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយ ។</p> <p>ប្រការ ៣</p> <p>សេចក្តីសម្រេច និងឧបសម្ព័ន្ធកែសម្រួលថ្មីនេះ ត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកមួយ នៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ២១២ អ ។</p> <p>ប្រការ ៤</p> <p>ខ្លឹមសារ និងលក្ខខណ្ឌដទៃនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ២១២ អ ត្រូវស្ថិតនៅ ជាធរមានដដែល ។</p> <p>ប្រការ ៥</p> <p>សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាតទៅ ។</p> <p>ប្រការ ៦</p> <p>អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ ត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះ ទៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាម ទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ២១២ អ បានតម្កល់ទុកពីមុន ដើម្បីឱ្យ ឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណ លេខ ២១២ អ ដែលតម្កល់ទុកមានការកែសម្រួលជាថ្មី ស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។</p>	<p>Article 1</p> <p>To revise License N° 212 L granted to Mr. Ngeth Meng to supply electric power at Khum Taing Yap and Khum Kdanh, Prey Kabas District, Takeo Province to give the right to licensee to extend the existing distribution area as show in the attached map in new revised schedule 1.</p> <p>Article 2</p> <p>The Schedule 1 of the license documents N° 212 LD shall be replaced by new Schedule1 attached here with.</p> <p>Article 3</p> <p>This decision and the attached revised Schedule shall be considered as a part of the license documents N° 212 LD.</p> <p>Article 4</p> <p>The other contents and conditions of the license document N° 212 LD shall remain in force.</p> <p>Article 5</p> <p>The decision shall come into force from the date of signing.</p> <p>Article 6</p> <p>The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document N° 212 LD has been deposited in order that the deposited license document N° 212 LD is in conformity with this decision.</p>
---	---

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី... ខែ... ឆ្នាំ២០០៩
 Phnom Penh, ..., 2009
ប្រធានអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
 CHAIRMAN OF EAC

ឧបសម្ព័ន្ធទី១

តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយអគ្គិសនី

**ធ្វើការកែសម្រួលថ្មី ក្នុងសម័យប្រជុំរបស់អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
លើកទី... នាថ្ងៃទី... ខែ... ឆ្នាំ២០០៩**

SCHEDULE 1

AUTHORIZED DISTRIBUTION AREAS

AS AMMENDED IN SESSION OF EAC N°... DATED ..., 2009

<p>១- តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យលោក អ៊ែត ម៉េង ធ្វើសេវាកម្មចែកចាយ និងផ្គត់ផ្គង់អគ្គិសនី គឺឃុំតាំងយ៉ាប់ និងឃុំក្តាញ់ ស្រុកព្រែកប្បាស ខេត្តតាកែវ ។</p> <p>២- តំបន់អនុញ្ញាតឱ្យចែកចាយអគ្គិសនី កំណត់ដោយផែនទីកំណត់ព្រំប្រទល់ 212 LD-map-Ngeth Meng-Revision1-2009 ដែលភ្ជាប់មកជាមួយ ។</p> <p>៣- ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ប្រសិនបើលោក អ៊ែត ម៉េង មានបំណងស្នើសុំពង្រីក ឬបន្ថែមតំបន់ចែកចាយចែមទៀតពេលនោះលោក អ៊ែត ម៉េង ត្រូវរៀបចំឯកសារចាំបាច់នានាដាក់ស្នើសុំមកអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា តាមការកំណត់របស់អាជ្ញាធរ ។ ក្រោយពេលដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា ចេញសេចក្តីសម្រេចអនុញ្ញាតឱ្យពង្រីក ឬបន្ថែមតំបន់ចែកចាយណាមួយ ឧបសម្ព័ន្ធទី១នេះ ត្រូវធ្វើការកែសម្រួលដោយភ្ជាប់ជាមួយសេចក្តីសម្រេចឱ្យពង្រីកបន្ថែមតំបន់ចែកចាយនោះ ។</p>	<p>1. The authorized distribution Areas, where Mr. Ngeth Meng has the right to provide the electricity distribution and supply services at Khum Taing Yap and Khum Kdanh, Prey Kabas District, Takeo Province.</p> <p>2. The authorized distribution Areas is determined by the boundary map 212 LD-map-Ngeth Meng-Revision1-2009 attached.</p> <p>3. Under this license, if Mr. Ngeth Meng intends to request the extension or the additional distribution areas then Mr. Ngeth Meng shall prepare all necessary documents and submit to EAC in accordance with the EAC’s determination. After EAC authorized to extend or to add distribution area, this schedule 1 shall be revised and attached with that authorization.</p>
---	--